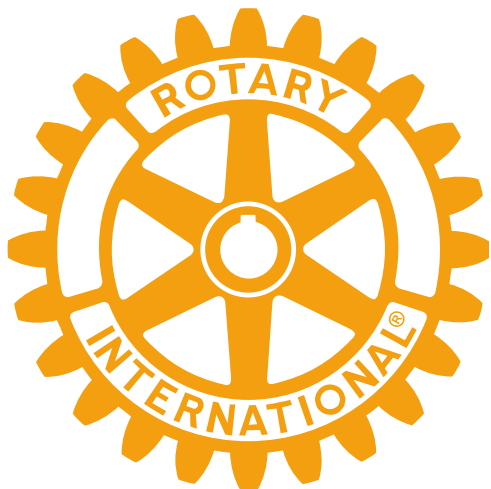




**Langesund Rotaryklubb
Ротарі-клуб Лангесунн
Klubi ya Rotary ya Langesund**

**20. august 2025
20 серпня 2025 року
Agosti 20, 2025**



**ROTARYVENER!
ДРУЗІ РОТАРІ!
MARAFIKI WA ROTARY!**



**Gode venner! NO
Velkommen til Langesund
Rotaryklubb!**

**Дорогі друзі! UA
Ласкаво просимо до
Ротарі-клубу Лангесунн!**

**Marafiki wapendwa! TZ
Karibu Langesund Rotary
Club!**



Vi begynner møta våre med å fortelje kven som har fødselsdag denne veka.

Ми починаємо зустрічі з того, що повідомляємо всім, у кого цього тижня день народження.

Tunaanza mikutano kwa kuwaambia kila mtu ambaye ana siku ya kuzaliwa wiki hii.



Helge Grande
21. august

Fødselsdag
День народження
Siku ya kuzaliwa



Vi begynner også møte våre med å lese eit dikt.
I dag skal eg lese frå Salomos ordtak.

Ми також починаємо наші зустрічі з читання вірша.
Сьогодні я читатиму уривок з Приповістей
Соломона.

Pia tunaanza mikutano yetu kwa kusoma shairi.
Leo nitasoma kutoka Mithali ya Sulemani.

SALOMOS ORDTAK 17.1

ПРИПОВІСТІ 17.1 – MITHALI 17.1

Betre er ein tørr brødbit i ro og fred enn huset fullt av festmat og krangel.

Ліпший черствий кусок зо спокоєм, ніж дім, повний учти м'ясної зо сваркою.

Afadhali mego kavu pamoja na utulivu, kuliko nyumba yenye karamu nyingi pamoja na magomvi.

SALOMOS ORDTAK 19.1

ПРИПОВІСТІ 19.1 – MITHALI 19.1

Betre å vera fattig og heil i si ferd enn å vera ein dære med falske lepper.

Ліпший убогий, що ходить в своїй неповідності, ніж лукавий устами та нерозумний.

Afadhali maskini aendaye katika unyofu wake, kuliko mpotofu wa midomo aliye mpumbavu.

Kva har skjedd i verda 20. august?
Що сталося у світі 20 серпня?
Ni nini kilitokea ulimwenguni mnamo Agosti 20?

20. august 1991

**Estland erklærer seg
sjølvstendig frå
Sovjetunionen.**

20 серпня 1991 року

**Естонія проголошує
незалежність від
Радянського Союзу.**

Agosti 20, 1991

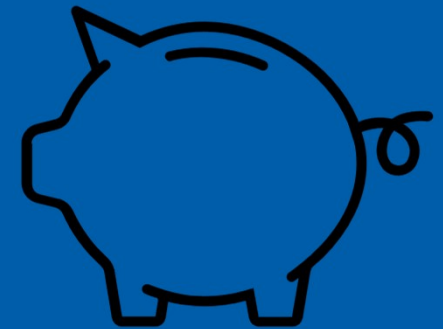
**Estonia inatangaza
uhuru kutoka kwa
Umoja wa Soviet.**

Tigris Тигр Tigri

Andre kommentarar?

Інші коментарі?

Maoni mengine?



**ALFRED FROM TANZANIA
BOHDANA FROM UKRAINE**

WOULD YOU LIKE TO SAY A FEW WORDS?

ЧИ ХОТІЛИ Б ВИ СКАЗАТИ КІЛЬКА СЛІВ?

JE, UNGERENDA KUSEMA MANENO MACHACHE?



UA

COLOURFUL STRINGS



TZ

Takk for i kveld!

Дякую за вечір!

Asante kwa usiku wa leo!